

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 29 (1957)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

## ÉDITION

Section romande de l'Union suisse  
pour l'amélioration du logement,  
avenue Georgette 1, Lausanne.

## COMITÉ DE PATRONAGE

### LAUSANNE

Fr. Gilliard, architecte ;  
M. J.-J. Mayor, secrétaire du Cartel  
romand d'hygiène sociale et morale ;  
E. Virieux, architecte cantonal.

### GENÈVE

E. Fatio, architecte ;  
D<sup>r</sup> A. Montandon ;  
E. Martin, architecte.

### NEUCHÂTEL

F. Decker, architecte.

### FRIBOURG

R. Aeby, architecte.

## RÉDACTION

Pierre Jacquet, architecte.  
Secrétariat de rédaction :  
8, rue Gautier, Genève. Tél. 32 94 05

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : M. A. Maret.  
Membres : MM. G. Borel, F. Gilliard,  
A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga.

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Avenue de Tivoli 2, Lausanne  
Chèques post. II. 66 22. Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes  
reçoivent « Habitation » :

- U. S. A. L. Section romande de l'Union  
suisse pour l'amélioration du  
logement ;
- F. A. S. Section romande de la Fédération  
des architectes suisses ;
- S. C. H. Société coopérative d'habitation,  
Lausanne ;
- S. C. H. Société coopérative d'habitation,  
Genève ;
- S. A. L. Société pour l'amélioration du  
logement, Genève ;
- SYNTEC, Syndicat général des employés  
techniques, Genève ;
- F.O.M.H.A.B. Coopérative d'habitation,  
Genève.

## ABONNEMENTS

Suisse : Fr. 6.— par an. Etranger : Fr. 8.60  
Prix du numéro (Suisse) : 60 ct.  
Chèques postaux II. 66 22.

## UN TEXTE

### France, où sont tes logements ?

*Le logement est un besoin universel* : sa libre disposition — qui ne signifie pas nécessairement propriété — est la vraie preuve du progrès. Le désir si compréhensible et si louable d'être propulsé par un moteur, la volonté lancinante et si juste d'avoir de meilleurs salaires obtiennent satisfaction, coûte que coûte, à la longue : le flot des voitures est en train d'éventrer les villes et nous savons ce que c'est que la grève. Le besoin de logement n'est-il pas aussi profond ? Vital ? Il y a un homme, un des grands responsables du logement français qui vit dans l'appréhension d'une explosion de colère populaire à propos des logements...

*Le logement est un produit complexe* : c'est terrain plus matériaux, plus travail, plus argent, plus rue, plus ville équipée. Tant que la politique, les lois, les finances ne traduiront pas cette évidence dans l'action pratique, il n'y aura pas de mouvement durable et sain de construction, il n'y aura pas de financement possible. Le démarrage du financement ou son accélération très réelle a abouti à la hausse et à la raréfaction des terrains, à la pénurie de main-d'œuvre. Les pessimistes redoutent une paralysie générale. Il ne manque à la force de la preuve que quelque incident spectaculaire. Souhaitons qu'il n'arrive pas.

*La construction est une industrie* : elle a besoin de permanence, de prévisions, d'un déroulement sans heurt. Le ralentissement des travaux, signe de l'entre-deux-guerres, a abouti à l'appauvrissement de la main-d'œuvre de tout rang. (Les grincheux disent : à l'abaissement de sa qualité.) Cela a été insensé et peu de gens s'en sont rendu compte. Ne le payons-nous pas aujourd'hui ? A une échelle moindre peut-être, les perpétuels à-coups budgétaires que connaît depuis dix ans le Chantier France, croit-on qu'ils permettent de forger une industrie capable de se mettre au travail à plein pendant deux générations ? (Personne ne pense sérieusement que cinq millions de logements neufs et huit millions de logements anciens vont être construits, entretenus et remplacés en quelques années.)

*La construction, pour un pays, est une activité quasi biologique* : elle secrète peu à peu une coquille qui dure des siècles. On ne peut donc, sans parler des raisons économiques déjà évoquées, se désintéresser des logements existants : ils doivent être entretenus, réparés, remis en état parce qu'ils sont, bon gré mal gré, l'ossature du pays.

*Le logement, la construction, ce sont les problèmes humains par excellence* : c'est devant eux que l'action collective, les finances et les techniques doivent faire la preuve qu'elles sont faites pour

(Suite page 9.)

## SOMMAIRE:

Un texte : France, où sont tes logements ?	7
Public et architecture	9
Un nouveau programme de travail pour le Comité de l'habitation	10
Services collectifs, restaurants à domicile ?	11
Groupe scolaire du Parc Geisendorf, à Genève	12
L'Europe en 1960	20